



## SÉANCE ORDINAIRE

**Le mardi 30 août 2011, à 20 h**  
**Bureau central, L'Original**

**- PROCÈS-VERBAL -**

### **A - OUVERTURE DE LA SÉANCE ET APPEL NOMINAL**

Le président du Conseil, M. Jean Lemay, ouvre la séance à compter de 20 h.

#### **Présences :**

#### **CONSEILLÈRE, CONSEILLERS SCOLAIRES**

- M. Jean Lemay, président
- M<sup>me</sup> Sergine Rachelle Myre-Bouchard, vice-présidente
- M. François Bazinet
- M. Roger Chartrand
- M. Jonathan De Serres
- M. André-Paul Lalonde
- M. Martial Levac
- M. Michel Pilon

#### **ÉLÈVES-CONSEILLÈRES**

- M<sup>me</sup> Camile Legris
- M<sup>me</sup> Zoé Monette

#### **MEMBRES DU PERSONNEL**

- M<sup>me</sup> Céline Cadieux, directrice de l'éducation et secrétaire
- M. François Bertrand, surintendant des affaires et trésorier
- M<sup>me</sup> France D. Lamarche, surintendante de l'éducation
- M. Martin Lavigne, adjoint à la surintendance des affaires
- M. Alain Martel, surintendant de l'éducation
- M. François Turpin, surintendant de l'éducation
- M<sup>me</sup> Johanne Côté, attachée de direction

#### **PROCÈS-VERBALISTE**

- M<sup>me</sup> Sylvie Lamarche, secrétaire de séance

**Auditoire :**

- M<sup>me</sup> Patricia Ahouansou, adjointe, firme de consultants en gestion *Ronald Bisson et associé.e.s Inc.*
- M. Ronald Bisson, président, firme de consultants en gestion *Ronald Bisson et associé.e.s Inc.*
- M. Daniel-Pierre Bourdeau, agent de liaison, *Centre canadien de leadership en évaluation (CLÉ)*
- M. Marc Lepage, président, AEFO – Unité Est catholique

**B - PRIÈRE**

Le conseiller scolaire Martial Levac récite une prière avant le début de la rencontre.

**C - ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR ET ABSENCES AUTORISÉES**

**RÉSOLUTION N<sup>o</sup> 11-08-6233 :**

Proposé par : M. François Bazinet

Appuyé par : M. Roger Chartrand

« Que l'ordre du jour soit approuvé, tel que présenté. »

Adoptée

**D - QUESTIONS DES CONTRIBUABLES ET DÉLÉGATIONS – Aucune**

**E - RAPPORTS**

**(1) Président du Conseil**

Le président souhaite la bienvenue aux personnes dans la salle. Il présente ensuite les nouvelles élèves-conseillères, qui assistent à leur première réunion du Conseil.

**(2) Directrice de l'éducation et secrétaire**

La directrice de l'éducation et secrétaire souhaite une bonne rentrée scolaire à tous et à toutes.

Ensuite, dans le cadre de la chronique « Célébrons nos succès », elle félicite Michelle Boileau, élève de 3<sup>e</sup> année de l'École élémentaire catholique Sainte-Lucie de Long Sault, dont l'affiche a remporté un concours provincial de dessin organisé par la police provinciale des comtés de Stormont, Dundas et Glengarry.

**(3) Élèves-conseillères**

Les élèves-conseillères mentionnent que la rentrée scolaire s'est bien déroulée pour elles et qu'elles anticipent avec enthousiasme leur expérience au sein du Conseil.

**F - DÉCLARATIONS DE CONFLITS D'INTÉRÊTS – Aucune**

**G - ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL  
(1) Séance ordinaire, 28 juin 2011**

**RÉSOLUTION N<sup>o</sup> 11-08-6234 :**

Proposé par : M. Michel Pilon  
Appuyé par : M. Jonathan De Serres

« Que le procès-verbal de la séance ordinaire tenue le mardi 28 juin 2011 soit approuvé, tel que présenté. »

Adoptée

**H - QUESTIONS DÉCOULANT DU PROCÈS-VERBAL**

En lien avec le point K(1) du procès-verbal du mardi 28 juin 2011 traitant du *Test provincial de compétences linguistiques (TPCL)*, une conseillère scolaire mentionne qu'elle a eu l'occasion de rencontrer deux cohortes d'étudiants et d'étudiantes dans le cadre d'un programme offert à l'Université d'Ottawa et que ceux-ci se sont dit grandement impressionnés par la qualité du français dans les écoles du CSDCEO. Elle ajoute qu'elle leur a fait part, avec fierté, que lors de l'administration du dernier TPCL, les écoles secondaires du CSDCEO affichaient le meilleur taux de réussite en province, avec un résultat de 92 %, soit 6 % supérieur au résultat provincial.

**I - RAPPORT DE COMITÉ  
(1) CCED, 16 juin 2011**

**RÉSOLUTION N<sup>o</sup> 11-08-6235 :**

Proposé par : M. Martial Levac  
Appuyé par : M. Jonathan De Serres

« Que le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien reçoive et approuve le compte rendu de la réunion du *Comité consultatif pour l'enfance en difficulté*, tenue le jeudi 16 juin 2011, tel que présenté. »

Adoptée

**J - AFFAIRES TRAITANT DE FRANCOPHONIE ET DE CATHOLICITÉ  
(1) 25 septembre : Jour des Franco-Ontariens et des Franco-Ontariennes**

La directrice de l'éducation et secrétaire mentionne que le 25 septembre prochain marquera le *Jour des Franco-Ontariens et des Franco-Ontariennes*, en plus de souligner le 36<sup>e</sup> anniversaire du drapeau franco-ontarien. Elle ajoute que les écoles du CSDCEO organiseront différentes activités afin de reconnaître la contribution de la communauté francophone de l'Ontario à la vie culturelle, historique, sociale, économique et politique de la province.

## **(2) Journées Mondiales de la jeunesse**

La directrice de l'éducation et secrétaire souligne qu'une dizaine de jeunes de la paroisse Très-Sainte-Trinité de Rockland, accompagnés de Jonathan Roy, conseiller pédagogique en animation pastorale, participaient aux *Journées Mondiales de la jeunesse* qui se tenaient au début du mois d'août à Madrid, en Espagne. Elle explique qu'en plus de bénéficier d'un échange culturel et religieux avec des familles locales, les participants et les participantes ont pris part à un *Festival de la jeunesse* leur permettant d'assister à différents ateliers, selon leurs intérêts. Elle termine en mentionnant que le clou du voyage fût la messe célébrée par le Pape Benoît XVI, au cours de laquelle il a livré un message d'espoir à ces jeunes venus du monde entier.

### **RÉSOLUTION N<sup>o</sup> 11-08-6236 :**

Proposé par : M. Roger Chartrand  
Appuyé par : M. André-Paul Lalonde

« Que le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien reçoive le rapport verbal de la directrice de l'éducation et secrétaire, portant sur les affaires traitant de francophonie et de catholicité. »

Adoptée

## **K - ÉTUDES DES RAPPORTS DE L'ADMINISTRATION**

### **(1) Présentation de Ronald Bisson sur l'état des lieux**

La directrice de l'éducation et secrétaire invite monsieur Daniel-Pierre Bourdeau, direction d'école présentement en prêt de services, à prendre la parole. Monsieur Bourdeau explique que la présentation découle de l'initiative *Élargir l'espace francophone* mise en place grâce à un partenariat entre le *Centre canadien de leadership en évaluation (LeCLÉ)* et le *ministère de l'Éducation de l'Ontario*. Il explique que ce projet vise le développement durable de la communauté francophone, afin d'enrichir les initiatives prioritaires de l'éducation en langue française en Ontario.

Monsieur Bourdeau présente ensuite M. Ronald Bisson, président de la firme de consultants en gestion *Ronald Bisson et associé.e.s Inc.* et son adjointe madame Patricia Ahouansou. Monsieur Bisson distribue un document aux membres du Conseil, dans lequel on retrouve plusieurs statistiques concernant l'immigration francophone dans les comtés de Prescott et Russell. Il ajoute que le même document pourrait être produit pour les comtés de Stormont, Dundas et Glengarry.

Monsieur Bisson explique qu'un plan d'action doit être développé afin d'attirer des familles immigrantes francophones dans les régions desservies par le Conseil et ainsi *Élargir l'espace francophone*. M. Bourdeau précise ensuite qu'une table de discussion sera mise en place prochainement afin de poursuivre les discussions sur ce projet.

**(1) Présentation de Ronald Bisson sur l'état des lieux – (suite)**

La directrice de l'éducation remercie monsieur Bisson pour sa présentation, qui permettra au Conseil de poursuivre ses réflexions et assure monsieur Bourdeau de la participation du CSDCEO à la table de discussion.

Le président du Conseil remercie également messieurs Bourdeau et Brisson et ajoute que cette initiative rencontre la mission du Conseil, en ce qui a trait à la vitalité des écoles.

**RÉSOLUTION N<sup>o</sup> 11-08-6237 :**

Proposé par : M<sup>me</sup> Sergine Rachelle Myre-Bouchard  
Appuyé par : M. François Bazinet

« Que le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien reçoive la présentation de monsieur Ronald Bisson, portant sur l'état des lieux. »

Adoptée

**(2) Santé et sécurité au travail**

**RÉSOLUTION N<sup>o</sup> 11-08-6238:**

Proposé par : M. Michel Pilon  
Appuyé par : M. Roger Chartrand

« Que le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien approuve la politique en matière de santé et de sécurité au travail, en conformité avec l'article 25(2)j) de la *Loi sur la santé et la sécurité au travail*, telle que présentée dans le rapport de recommandation 2011-2012:SA01 du surintendant des affaires et trésorier. »

Adoptée

**(3) Responsabilités des cadres supérieurs**

À tour de rôle, les cadres supérieurs énumèrent les différents dossiers dont ils et elles ont la responsabilité pour l'année scolaire 2011-2012.

**RÉSOLUTION N<sup>o</sup> 11-08-6239 :**

Proposé par : M. Jonathan De Serres  
Appuyé par : M. André-Paul Lalonde

« Que le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien reçoive le rapport verbal des membres du Conseil exécutif, portant sur leurs responsabilités. »

Adoptée

#### **(4) Projets d'immobilisations prioritaires**

Le surintendant des affaires et trésorier présente son rapport joint à l'ordre du jour, visant à informer les membres du Conseil quant à une bonne planification des projets d'immobilisations, afin de maximiser les possibilités d'obtenir différentes subventions de la part du ministère de l'Éducation et ainsi réaliser certaines priorités.

#### **RÉSOLUTION N<sup>o</sup> 11-08-6240 :**

Proposé par : M. Roger Chartrand  
Appuyé par : M<sup>me</sup> Sergine Rachelle Myre-Bouchard

« Que le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien reçoive le rapport de cheminement 2011-2012:SA01 du surintendant des affaires et trésorier, portant sur les projets d'immobilisations prioritaires. »

Adoptée

#### **(5) Ratification des comptes et factures**

#### **RÉSOLUTION N<sup>o</sup> 11-08-6241 :**

Proposé par : M. Michel Pilon  
Appuyé par : M. Jonathan De Serres

« Que le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien ratifie le paiement des comptes au montant de 1 237 952,95 \$ et les transactions bancaires au montant de 18 596 656,73 \$, pour un total de 19 834 609,68 \$, pour le mois de juin 2011, tel que présenté. »

Adoptée

#### **RÉSOLUTION N<sup>o</sup> 11-08-6242 :**

Proposé par : M. Michel Pilon  
Appuyé par : M. Jonathan De Serres

« Que le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien ratifie le paiement des comptes au montant de 1 767 722,56 \$ et les transactions bancaires au montant de 16 152 771,59 \$, pour un total de 17 920 494,15 \$, pour le mois de juillet 2011, tel que présenté. »

Adoptée

**L - AFFAIRES COURANTES**

**(1) AFOCSC**

Le président, représentant du Conseil à l'AFOCSC, informe les membres qu'une entente est intervenue avec le ministère de l'Éducation en ce qui a trait à la consultation pour la gestion des écoles de langue française.

Il ajoute que la prochaine rencontre du conseil d'administration aura lieu les 6 et 7 octobre 2011, en même temps que la rencontre de l'OPÉCO, à Toronto.

Il mentionne ensuite la tenue du congrès annuel de l'ACELF, qui se tiendra à Ottawa, du 29 septembre au 1<sup>er</sup> octobre 2011, ainsi que l'assemblée générale annuelle de la FNCSF qui se déroulera à Windsor, du 20 au 22 octobre 2011.

**(2) FNCSF**

**a) Délégation à la 21<sup>e</sup> Assemblée générale annuelle**

**RÉSOLUTION N<sup>o</sup> 11-08-6243 :**

Proposé par : M. André-Paul Lalonde

Appuyé par : M. Roger Chartrand

« Que le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien délègue monsieur François Bazinet, monsieur Martial Levac et madame Sergine Rachelle Myre-Bouchard; de même que monsieur Jean Lemay à titre de substitut, à la 21<sup>e</sup> *Assemblée générale annuelle* de la *Fédération nationale des conseils scolaires francophones* qui aura lieu le 22 octobre 2011, à Windsor, Ontario. »

Adoptée

**M - AVIS DE PROPOSITIONS – Aucune**

**N - RAPPORT DES MEMBRES DU CONSEIL - Aucun**

**O - PÉRIODE DE QUESTIONS (membres du Conseil)**

En réponse à la question d'un membre, la surintendante de l'éducation France Lamarche fournit des précisions concernant la rentrée scolaire.

Le président souligne ensuite l'excellent travail accompli par le personnel du *Consortium de transport scolaire de l'Est ontarien* concernant les différentes demandes reçues touchant le transport scolaire. Un autre membre renchérit et demande d'acheminer une lettre de félicitations au consortium.

Le surintendant des affaires et trésorier ajoute qu'il y a toujours place à amélioration mais que dans l'ensemble, la rentrée scolaire s'est bien effectuée.

## **P - RENSEIGNEMENTS ET COMMUNICATIONS**

### **RÉSOLUTION N<sup>o</sup> 11-08-6244 :**

Proposé par : M. André-Paul Lalonde  
Appuyé par : M. Roger Chartrand

« Que le *Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien* reçoive les pièces présentées sous la rubrique des renseignements et communications qui suivent :

1. MÉO
  - 1.1 Communiqués
    - a) *De nouvelles écoles et des écoles rénovées pour les enfants de l'Ontario*
    - b) *Célébrer la première promotion du nouveau programme de la maternelle et du jardin d'enfants à temps plein*
    - c) *L'éducation est sur la bonne voie*
  2. Du Conseil scolaire
    - 2.1 Communiqués
      - a) *L'AMTEO remet 7 bourses à des élèves du CSDCEO*
      - b) *Bonne rentrée scolaire 2011-2012!*
  3. Autres
    - 3.1 Calendrier des réunions
    - 3.2 De la *FNCSF*
      - a) Formule de cotisation
      - b) Renseignements portant sur la 21<sup>e</sup> Assemblée générale annuelle
    - 3.3 Remerciements pour des bourses
      - a) École secondaire catholique de Plantagenet
      - b) École secondaire catholique L'Escale, Rockland
    - 3.4 Sommaire des soumissions reçues
      - a) Réfection de la toiture à l'ÉEC Saint-Joseph, Russell
      - b) Remplacement de portes, plafonds et appareil d'éclairage à l'ÉSC Embrun
      - c) Réfection de la toiture à l'ÉEC Embrun, Pavillon La Croisée. »

Adoptée

Un membre partage avec ses collègues la teneur d'une carte de remerciements qui lui a été remise par un élève de 6<sup>e</sup> année de l'École élémentaire catholique Curé-Labrosse de Saint-Eugène.

## **Q - RENSEIGNEMENTS ET COMMUNICATIONS EN CIRCULATION – Aucun ajout**

## **R - SÉANCE À HUIS CLOS**

*Discussion de la séance à huis clos : pages 143 à 146.*

## S - RAPPORT DE LA SÉANCE À HUIS CLOS

### RÉSOLUTION N<sup>o</sup> 11-08-6245 :

Proposé par : M. Jonathan De Serres  
Appuyé par : M. Martial Levac

« Que le *Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien* entérine les résolutions suivantes adoptées à huis clos qui se lisent comme suit :

« Que le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien reçoive le Rapport sur le personnel RH-2011-07. »; et

« Que le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien reçoive le rapport SEAM-14-11, portant sur la nouvelle affectation d'une personne à la direction d'une école secondaire, tel que présenté. ». »

Adoptée

## T - LEVÉE DE LA SÉANCE

L'ordre du jour étant épuisé, la séance est levée, à compter de 21 h 40.

---

M. Jean Lemay, président

---

M<sup>me</sup> Céline Cadieux, secrétaire